

A CETIN Hungary Zrt. adatvédelmi tájékoztatója

Jelen nyilatkozat utolsó frissítésének dátuma: 2021. június 9.

Az adatvédelem rendkívül fontos számunkra, és szeretnénk átláthatóságot biztosítani azzal kapcsolatban, hogy hogyan gyűjtjük az Ön személyes adatait és hogyan dolgozunk azokkal. Kérjük, olvassa el a jelen tájékoztatót, és amennyiben kérdése van, forduljon hozzánk bizalommal a 11. pontban megjelölt elérhetőségeken!

A jelen tájékoztató felvilágosítást nyújt a személyes adataihoz fűződő jogairól, és ismerteti azokat az alapelveket, amelyeket a **CETIN Hungary Zrt.** (a továbbiakban: Adatkezelő) követ az Ön személyes adatainak kezelése során. Az alábbi dokumentumban foglaltak a személyes adatok kezelésére vonatkozó általános feltételeket tartalmazzák, így az Adatkezelő minden szolgáltatása, weboldala, vagy a partnereinkkel közösen nyújtott bármely szolgáltatásunk használata során alkalmazandóak.

1. Adatkezelési alapelvek

Az Adatkezelő **CETIN Hungary Zrt.** a Budapest Környéki Törvényszék Cégbírósága által a Cg.13-10-042052 cégjegyzékszámmon nyilvántartott, 2045 Törökbálint, Pannon út 1. székhelyű gazdasági társaság.

Célunk, hogy az adatkezelésünk során az előírásoknak megfelelően járjunk el, és minden ügyfelünk nyugodtan bízassa adatait ránk. Ennek érdekében a következő adatvédelmi alapelveket alkalmazzuk:

1. Személyes adatait a jelen adatvédelmi tájékoztató és az alkalmazandó jogszabályok rendelkezéseinek betartásával kezeljük.
2. Minden észszerű intézkedést megteszünk annak érdekében, hogy átláthatóvá tegyük az Ön személyes adatainak kezelését, esetleges kérdések kapcsán bármikor állunk rendelkezésre.
3. Személyes adatait kizárólag meghatározott, egyértelmű és jogszerű célokból, az ezen célok megvalósításához szükséges módon és ideig kezeljük. Minden észszerű intézkedést megteszünk annak érdekében, hogy az adatkezelés céljai szempontjából pontatlan személyes adatokat haladéktalanul töröljük vagy helyesbítsük. Ugyancsak biztosítjuk a személyes adatok megfelelő tárolását, illetve azt, hogy az adatkezelési tevékenységek során az adattakarékossági alapelvet betartsuk.
4. Megfelelő biztonsági intézkedésekkel gondoskodunk személyes adatai biztonságáról, az adatok jogosulatlan vagy jogellenes kezelésével, véletlen elvesztésével, megsemmisítésével vagy károsodásával szembeni védelmet is ideértve.
5. Szolgáltatásainkat az adatvédelmi szempontokat szem előtt tartva alakítjuk ki. Ez azt jelenti, hogy rendkívüli prioritást élvez nálunk az Ön adatainak védelme és megfelelő kezelése, és mindent megteszünk azért, hogy az általunk kifejlesztett szolgáltatásokba megfelelő adatvédelmi biztosítékokat építsünk, az egyedi szempontokat már a tervezési szakban megvizsgáljuk annak érdekében, hogy a legmegfelelőbb szolgáltatást nyújthassuk Önnek.

2. A személyes adatok kezelésének jogi háttere

Személyes adatai kezelése során a fenti adatvédelmi alapelveket és az alkalmazandó jogszabályokat betartva járunk el.

Alkalmazandó jogszabályok

- (a) 2003. évi C. törvény az elektronikus hírközlésről („Eht.”);
- (b) 2011. évi CXII. törvény az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról („Infotv.”);
- (c) 2001. évi CVIII. törvény az elektronikus kereskedelmi szolgáltatások, valamint az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások egyes kérdéseiről („Ektv.”);
- (d) 2008. évi XLVIII. törvény a gazdasági reklámtevékenység alapvető feltételeiről és egyes korlátairól („Reklámtv.”);
- (e) 2013. évi CLXV. törvény a panaszokról és a közérdekű bejelentésekről;
- (f) A 2002/58/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (elektronikus hírközlési adatvédelmi irányelv) szerinti személyes adatok megsértésére vonatkozó bejelentésre alkalmazandó intézkedésekről szóló 2013. június 24-i 611/2013/EU bizottsági rendelet („611/2013/EU rendelet”);
- (g) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet (továbbiakban: GDPR)).

3. Adatkezelés a mindennapokban

Az adatkezelés céljától függ, hogy milyen személyes adatokat és milyen módon gyűjtünk, ez pedig az Ön által igénybe vett szolgáltatásokhoz igazodik.

Általánosságban akkor gyűjtjük és használjuk fel az Ön személyes adatait, ha:

- az adatok az Ön által igénybe vett szolgáltatás biztosításához szükségesek,
- az adatok az Ön esetleges panaszai, észrevételei kezelése érdekében nélkülözhetetlenek;
- az adatok gyűjtését, kezelését jogszabály teszi számunkra kötelezővé;
- az adatokra az Ön felhasználói élményének javítása érdekében van szükségünk;
- az adatokra a szolgáltatás minőségének biztosítása, javítása érdekében van szükség; vagy
- Ön – meghatározott célból hozzájárult az adatai gyűjtéséhez és felhasználásához.

Hogy mely személyes adatait kezeljük, és milyen módon, az attól is függ, hogy Ön mely szolgáltatásunkat veszi igénybe.

Az Adatkezelő Megfelelőségi funkciót működtet Etikai Kódexének, a belső szabályzatainak és a vonatkozó jogszabályoknak, valamint a megfeleléssel kapcsolatos egyéb kérdéseknek a támogatása érdekében. Ez magában foglalja az etikai és megfeleléségi elvek napi tevékenységekbe történő átültetését, az etikai és megfeleléségi kérdések és helyzetek megválaszolását és kezelését, az alkalmazottak megfelelésének nyomon követését és a lehetséges jogsértések kivizsgálását. Bárki tehet bejelentést a CETIN Compliance felé a cetin.hu.compliance@cetin.hu címre küldött e-mail formájában az esetleges jogsértések

kifogásolására, illetve jelentésére vonatkozóan. Valamennyi jelentést bizalmasan kezeljük, és senkit nem érhet hátrány az ilyen esetek jóhiszemű bejelentésére tekintettel.

Ha a weboldalainkon böngészik a weboldalon a süti tájékoztatóban található jelen tájékoztató mellett további információt.

Az Ön személyes adatai kezelésének jogalapja

Az Adatkezelő az Ön személyes adatait különböző adatkezelésenként különböző jogalapok alapján kezeli.

Adatkezelésünk lehetséges jogalapjai általában véve a következők:

- hozzájárulás, amennyiben Ön hozzájárult személyes adatainak egy vagy több konkrét célból történő kezeléséhez;
- az Adatkezelőre vonatkozó jogi kötelezettség teljesítése;
- az adatkezelés az Adatkezelő vagy egy harmadik fél jogos érdekeinek érvényesítéséhez szükséges, kivéve, ha ezen érdekekkel szemben elsőbbséget élveznek az Ön olyan érdekei vagy alapvető jogai és szabadságai, amelyek személyes adatok védelmét teszik szükségessé.

Arról, hogy egy adott adatkezelési cél esetén az adatkezelésnek mi az aktuális jogalapja, az adatkezelés megkezdése előtt megfelelő tájékoztatást nyújtunk.

4. Az Adatkezelő egyes adatkezelései

A weboldalunkon keresztüli adatkezelésünk célja az, hogy az Ön számára a lehető legkimagaslóbb minőségű digitális élményt nyújthassuk. Az online felhasználói élmény javítását különböző digitális technológiákkal biztosítjuk.

A szolgáltatásaink biztosításához egyéb adatok kezelése is szükséges az alábbiak szerint:

Mialatt Ön igénybe veszi szolgáltatásainkat vagy weboldalunkat használja, egyéb adatokat is gyűjthetünk Önről. Ezen adatok körébe tartozhatnak:

- (a) a velünk folytatott kommunikációjára vonatkozó adatok (pl. az Ön által a felénk intézett kérések vagy az Ön által küldött visszajelzések);
- (b) Az Ön különböző internetes szolgáltatások igénybevétele során keletkezett műszaki és analitikai adatai, például amikor meglátogatja valamely weboldalunkat, és/vagy igénybe veszi valamely internetes szolgáltatásunkat (pl. böngészés). Ezen adatok egy része cookie-k formájában kerül tárolásra és nem feltétlenül alkalmasak az Ön személy szerinti beazonosítására, de lehetővé teszik, hogy a szolgáltatásaink minőségét javítsuk. Az általunk gyűjtött műszaki adatok körébe tartozhatnak:
 - (i) hálózati azonosítók, azaz IP címek és port számok;
 - (ii) operációs rendszer, böngésző típusok, illetve azok verziószáma;
 - (iii) az interneten elérhető szolgáltatás típusa és annak kategóriája, mint pl.: browsing, social media\facebook stb.);
 - (v) a szolgáltatás Ön általi használatának ideje, helye és módja és a napló adatok;

(vi) a honlapunk látogatására vonatkozó analitikai adatok, beleértve, hogy melyik oldalról érkezett weboldalunkra, hogy mely oldalakat látogatta meg a webhelyünkön, milyen szolgáltatásainkat tekintette meg, illetve melyekre keresett rá, továbbá a látogatása időtartamát és a velünk folytatott interakcióit.

Az Adatkezelő nem kezeli az interneten elérhető szolgáltatások tartalmát (például cikkek, e-mailek, képek, videók tartalmait, letöltött file-ok listáját stb.) vagy internetes keresők eredményeit, illetve GPS pontosságú aktuális és historikus lokációkat, ezáltal is biztosítva az Ön magánéletének védelmét, illetve az adattakarékossági adatkezelési alapelv érvényesülését.

Az adatokat rendszerint arra használjuk fel, hogy:

- eleget tegyünk a szolgáltatás nyújtásával kapcsolatos egyéb kötelezettségeinknek, vagy
- a rögzített kommunikációs adatokat minőségbiztosítási célokra felhasználjuk, valamint visszajelzések kezelését biztosítjuk;
- javítsuk az ügyfélélményt;
- fejlesszük a szolgáltatásainkat azáltal, hogy jobban megértjük az Ön viselkedését és preferenciáit;
- elemezhesük szolgáltatásaink igénybevételét, és ezáltal azonosíthassuk az általános tendenciákat, és új szolgáltatásokat dolgozhatunk ki ügyfeleink részére.

Az adatkezelés ellen a 11. pontban megadott elérhetőségeinken tiltakozhat, illetve, ha az adatkezelés jogalapja hozzájárulás, akkor a hozzájárulását bármikor visszavonhatja azzal, hogy a hozzájárulás visszavonása a korábban adott hozzájárulás alapján végzett adatkezelés jogszerűségét nem érinti.

Az Önnek nyújtott szolgáltatásaink biztonsága

A rendelkezésünkre álló adatokat szolgáltatásaink biztonságának fenntartása érdekében is felhasználjuk:

- vizsgálhatjuk a szolgáltatási feltételeinket vagy az alkalmazandó jogszabályokat sértő gyanús vagy jogellenes tevékenységeket, és lépéseket tehetünk ezek ellen;
- hatósági megkeresés esetén megoszthatjuk az adatait az illetékes hatóságokkal, például, ha egy hatóság feladatainak ellátása érdekében jogszabályi alapon információt kér Önről.

Az Ön személyes adatainak továbbítása harmadik felek részére az Adatkezelő szolgáltatásai nyújtása során

A szolgáltatások teljes körű megvalósításához bizonyos esetekben szükség van arra, hogy bizonyos személyes adatait harmadik fél részére –ideiglenes jelleggel– adatkezelés céljából átadjuk. Az ilyen adattovábbítás nélkül nincsen lehetőség a személyes adatok ilyenfajta kezelésére.

Azon harmadik személyek, akik számára továbbítjuk az adatait, garanciákat nyújtanak számunkra, hogy az adatkezelésük az adatvédelmi alapelvek, valamint a jelen adatvédelmi nyilatkozat és az alkalmazandó jogszabályok rendelkezéseinek betartása mellett történik.

Az Ön személyes adatait a következő harmadik felekkel oszthatjuk meg:

- (a) a CETIN Csoport tagjaként vagy leányvállalataként működő bármely társaság részére;
- (b) a nevünkben eljáró adatfeldolgozók részére, mint például a postázási tevékenység ellátása, rendszerek üzemeltetése stb.;
- (c) azon harmadik felek részére, akik olyan szolgáltatásokat nyújtanak, amelyek igénybevételéhez Ön hozzájárult;
- (d) bűnüldöző szervek, és egyéb hatóságok részére, amennyiben jogszabály alapján kötelesek vagyunk a bűnüldözési vagy egyéb célból együttműködésre.

A vonatkozó jogszabályok ellenkező rendelkezése hiányában az Adatkezelő csak az adatátvevővel való szerződéskötést követően osztja meg az Ön személyes adatait harmadik felekkel.

Partnereink kategóriái

Az Adatkezelő szolgáltatásainak támogatására adatfeldolgozókat vesz igénybe, amely tevékenység elvégzéséhez hozzáférhetnek az Adatkezelő rendszereiben tárolt bizonyos személyes adatokhoz.

Az Adatkezelő egyes létesítményeinek őrzéséhez harmadik felek szolgáltatásait veszik igénybe, akik az őrzési feladataik ellátásához szükséges mértékben, bizonyos esetekben megismerhetik az Ön személyes adatait is (pl. létesítményeknél lévő biztonsági kamerák által rögzített, tárolt felvételek ellenőrzése).

Az Adatkezelő a saját működéséhez, hálózatának kiépítéséhez, modernizációjához, illetve egyes szolgáltatásainak nyújtásához szerződött partnereitől üzemeltetési, információtechnológiai (IT) és egyéb szolgáltatásokat vesz igénybe, amelyek adatfeldolgozóként eljárva hozzáférhetnek az Ön egyes személyes adataihoz.

Az Adatkezelő harmadik fél adatfeldolgozókat vesz igénybe logisztikai és adattárolási feladatok (pl. dokumentumok kezelése, tárolása) elvégzésére.

A hálózat üzemeltetésével kapcsolatos tevékenységben a CETIN Hungary Zrt. (székhely: 2045 Törökbálint, Pannónia út 1, Magyarország, cégjegyzékszám: 13-10-042052) adatfeldolgozóként együttműködik a Telenor Magyarországgal.

5. Nemzetközi adattovábbítás

Erős nemzetközi jelenlétünket és működésünket kihasználva esetenként olyan partnereket, szolgáltatókat és technikai infrastruktúrát (pl. szervereket) veszünk igénybe, amelyek nem az Ön lakóhelye és a szolgáltatás igénybevétele szerinti országban található.

6. Hogyan védjük az Ön személyes adatait

Tisztában vagyunk vele, hogy az adatainak a lakóhelye szerinti országból más országba történő továbbítása adatvédelmi és biztonsági kockázatokkal járhat, ezért csak olyan átvevő félnek továbbítjuk az adatait, amely megfelelő biztonsági intézkedéseket alkalmaz, például az adatátadás érvényes jogalapja tekintetében. Az Adatkezelő vállalja, hogy nemzetközi adattovábbítás esetén az ezen adattovábbításokra vonatkozó EU modellfeltételeket (Standard Contractual Clauses, SCCs) alkalmaz. Az Európai Unió Bírósága C-311/18. sz. ítéletében (Schrems II) megállapította, hogy e modellfeltételekben biztosított intézkedéseken felül további intézkedésekre lehet szükség az uniós jog által megkövetelt védelmi szint tiszteletben

tartásának biztosítására. Folyamatosan figyelemmel kísérjük az ezzel kapcsolatos ajánlásokat és iránymutatásokat, és megtesszük a szükséges kiegészítéseket az általunk használt modellfeltételek tekintetében.

A változó valószínűségű és súlyosságú kockázatok figyelembevételével az Adatkezelő minden esetben megfelelő technikai és szervezési intézkedéseket hajt végre annak érdekében, hogy megfelelően biztosítsa az Ön személyes adatai védelmének biztonságát.

Amennyiben az Adatkezelő a saját, vagy egy harmadik fél jogos érdeke alapján kezeli az Ön adatait, Önnek joga van tiltakozni az adatkezeléssel szemben.

A következő intézkedések segítségével gondoskodunk személyes adatai biztonságáról:

- a) Amikor szolgáltatók vagy más adatfeldolgozók igénybevételén keresztül kezeljük az Ön személyes adatait, minden esetben gondoskodunk arról, hogy az adott szolgáltatók és feldolgozók megfelelő műszaki és szervezeti intézkedéseket alkalmazzanak az adatok biztonságának megőrzésére. Ilyen kontrollmechanizmus többek között az adatokhoz és az azokat tároló infrastruktúrához való hozzáférés ellenőrzése, valamint a harmadik féllel kötött olyan megállapodás, amely kötelezettséget ír elő a vonatkozó jogszabályok betartására. Már szolgáltatásaink kialakításakor is figyelmet fordítunk a megfelelő adatvédelmi biztosítékok beépítésére, kialakítására.
- b) Szükség esetén adatvédelmi hatásvizsgálatokkal mérjük fel, hogy egy adott tevékenység hogyan befolyásolná a személyes adatai biztonságát.

7. Meddig tároljuk az Ön személyes adatait

Személyes adatait kizárólag jogszerű célokból, az ezen célok megvalósításához szükséges ideig kezeljük. Ha a továbbiakban már nincs szükségünk a személyes adataira, azokat töröljük.

Az adatmegőrzési határidők nagyon eltérőek lehetnek, például biztonsági célokból kezelt videofelvételek esetében a megőrzési idő 3 és 30 nap között eltérő módon alakulhat, a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény alapján a könyvviteli elszámolást közvetlenül és közvetetten alátámasztó számviteli bizonylatokat és ezek mellékleteit 8 évig kell megőrizni és ezeken felül is számos különböző megőrzési idő képzelhető el az egyes adatkezelési célokhöz igazodó módon.

8. Az Ön jogai és érvényesítésük

Fontos számunkra, hogy Ön tisztában legyen a személyes adataihoz fűződő jogaival.

Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet (továbbiakban: GDPR)). 15-20. cikkei alapján Ön jogosult arra, hogy az Adatkezelő által kezelt személyes adatai tekintetében

- a) a személyes adataihoz hozzáférjen;
- b) a személyes adataik helyesbítését kérje;
- c) a személyes adataik törlését kérje;
- d) a személyes adataik kezelésének korlátozását kérje;
- e) tiltakozzon a személyes adatai kezelése ellen;
- f) a személyes adatait megkapja és azokat egy másik adatkezelőnek továbbítsa, amennyiben ennek jogszabályi előfeltételei fennállnak (adathordozhatósághoz való jog);

g) amennyiben a személyes adatai kezelésére hozzájárulása alapján kerül sor, úgy hozzájárulását bármikor visszavonhatja.

Ön a jogai gyakorlására vonatkozó kérelmét a 11. pontban megjelölt elérhetőségekre küldheti el.

Az Adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül, de általában a kérelem beérkezésétől számított 30 napon belül nyújt tájékoztatást a kérelem nyomán hozott intézkedésekről.

Amennyiben az Adatkezelő nem tesz intézkedéseket, késedelem nélkül, de legkésőbb a kérelem beérkezésétől számított 30 napon belül nyújt tájékoztatást az intézkedés elmaradásának okairól.

Amennyiben Ön nem ért egyet az Adatkezelő válaszával vagy intézkedésével, akkor jogorvoslati lehetőségek állnak rendelkezésre. Az Adatkezelő minden olyan címzettet tájékoztat valamennyi helyesbítésről, törlésről vagy adatkezelés-korlátozásról, akivel, illetve amellyel a személyes adatot közölték, kivéve, ha ez lehetetlennek bizonyul, vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényel. Kérésre az Adatkezelő tájékoztatást ad a címzettekről.

Ha úgy gondolja, hogy megsértették a jogait, bírósághoz fordulhat vagy panaszt tehet a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóságnál (elérési adatait l. a 11. fejezetben).

Az érintettek jogainak ismertetése

Hozzáférés joga

Ön jogosult arra, hogy az Adatkezelőtől visszajelzést kapjon arra vonatkozóan, hogy személyes adatainak kezelése folyamatban van-e, és ha ilyen adatkezelés folyamatban van, Ön jogosult arra, hogy a személyes adatokhoz hozzáférést kapjon, valamint tájékoztatást kapjon a kezelésükkel kapcsolatos körülményekről. A kért tájékoztatás többek között a következő adatokra terjedhet ki: az adatkezelés céljai; a személyes adatok kategóriái; azon címzettek vagy címzettek kategóriái, akikkel, illetve amelyekkel a személyes adatokat az Adatkezelő közölte vagy közölni fogja; a személyes adatok tárolásának tervezett időtartama; valamint amennyiben az adatokat nem közvetlenül Öntől gyűjtötték, a forrásukra vonatkozó minden elérhető információ.

Helyesbítés

Ön jogosult arra, hogy kérésére az Adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül helyesbítse a pontatlan személyes adatokat, valamint, hogy kérje a hiányos személyes adatok kiegészítését.

Törléshez való jog („az elfeledtetéshez való jog”)

Ön jogosult arra, hogy kérésére az Adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül törölje a személyes adatokat, ha az alábbi indokok valamelyike fennáll:

- a) a személyes adatokra már nincs szükség;
- b) ha az adatkezelés alapját képező hozzájárulás visszavonásra került, és az adatkezelésnek nincs más jögalapja;
- c) Ön tiltakozik az adatkezelés ellen és nincs elsőbbséget élvező jogszerű ok az adatkezelésre;
- d) ha a személyes adatokat az Adatkezelő jogellenesen kezelte;
- e) ha a személyes adatokat jogszabály alapján törölni kell.

Az adatot az Adatkezelő nem törli, amennyiben az adatkezelés a következő okok valamelyikéből szükséges: (i) a véleménynyilvánítás szabadságához és a tájékozódáshoz való jog gyakorlása céljából; (ii) a személyes adatok kezelését előíró jogi kötelezettség teljesítése céljából; (iii) vagy jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez, illetve védelméhez

szükséges.

Az adatkezelés korlátozásához való jog

Ön jogosult arra, hogy kérésére az Adatkezelő korlátozza az adatkezelést, amennyiben az alábbiak valamelyike teljesül:

- a) Ön vitatja a személyes adatok pontosságát, ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amely lehetővé teszi, hogy az Adatkezelő ellenőrizze a személyes adatok pontosságát;
- b) az adatkezelés jogellenes, és Ön ellenzi az adatok törlését, és ehelyett kéri azok felhasználásának korlátozását;
- c) az Adatkezelőnek már nincs szüksége a személyes adatokra adatkezelés céljából, de Ön igényli azokat jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez; vagy
- d) Ön tiltakozott az adatkezelés ellen; ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amíg megállapításra nem kerül, hogy az Adatkezelő jogos indokai elsőbbséget élveznek-e az érintett jogos indokaival szemben.

Az adatkezelés korlátozása estén a korlátozással érintett személyes adatokat a tárolás kivételével csak az Ön hozzájárulásával, vagy jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez, vagy más természetes vagy jogi személy jogainak védelme érdekében, vagy az Unió, illetve valamely tagállam fontos közérdekéből lehet kezelni. A korlátozás feloldásáról az Adatkezelő előzetesen tájékoztatást nyújt Önnek.

A tiltakozáshoz való jog

Ön jogosult arra, hogy a saját helyzetével kapcsolatos okokból bármikor tiltakozzon személyes adatainak az Adatkezelő jogos érdekén alapuló kezelése ellen. Ebben az esetben az Adatkezelő a személyes adatokat nem kezelheti tovább, kivéve, ha az adatkezelő bizonyítja, hogy az adatkezelést olyan kényszerítő erejű jogos okok indokolják, amelyek elsőbbséget élveznek az Ön érdekeivel, jogaival és szabadságaival szemben, vagy amelyek jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez kapcsolódnak.

Az adathordozhatósághoz való jog

Amennyiben az mások jogait és szabadságait nem sérti, Ön jogosult arra, hogy személyes adatait tagolt, széles körben használt, géppel olvasható formátumban megkapja. Jogosult továbbá arra, hogy ezeket az adatokat a Telenor közvetlenül továbbítsa egy másik adatkezelő részére, ha

- a) az adatkezelés az Ön hozzájárulásán, vagy olyan szerződés teljesítéséhez szükséges, amelyben Ön az egyik fél, vagy az a szerződés megkötését megelőzően az Ön kérésére történő lépések megtételéhez szükséges; és
- b) az adatkezelés automatizált módon történik, azaz a személyes adatok kezelésére informatikai rendszerben és nem papír alapon kerül sor.

9. A gyermekek adatainak kezelése

Általános szabályként elmondható, hogy a törvényes képviselőjük hozzájárulása nélkül 16 éven aluli gyermekek adatait nem kezeljük. Amennyiben észleljük, hogy 16 éven aluli gyermekről hozzájárulás nélkül gyűjtöttünk adatokat, lépéseket teszünk a törvényes képviselő értesítésére, kérjük a hozzájárulását, és amennyiben nem adja meg azt, töröljük az adatokat. A 16 éven aluli gyermekeknek szánt szolgáltatások esetében – az adatvédelmi jogokkal kapcsolatos tájékoztatás biztosítása mellett – kérjük a törvényes képviselő hozzájárulását.

10. A jelen adatvédelmi nyilatkozat felülvizsgálata

A jelen adatkezelési tájékoztató tartalmát szükség szerint felülvizsgáljuk. Ha a jelen tájékoztató tartalma jelentős mértékben változna, tájékoztatjuk Önt az általunk megfelelőnek ítélt módon, például a weboldalunkon megjelentetett közlemény formájában. Az értesítés módjának meghatározásakor olyan szempontokat veszünk figyelembe, mint a változtatás jelentősége, a változtatással érintett szolgáltatások és az adott módon elérhető ügyfelek köre.

11. Kérdések az adatvédelmi tájékoztatóval kapcsolatban

Személyes adatai kezeléséért az Adatkezelő felel. Ha kérdése, aggodalma vagy panasza merül fel a jelen adatvédelmi tájékoztatóval vagy az adatai általunk történő kezelésével kapcsolatban, forduljon hozzánk a következő elérhetőségeken:

CETIN Hungary Zrt.

Cím: 2045 Törökbálint, Pannon út 1.

E-mail: cetin.hu.adatvedelem@cetin.hu

Megkeresésére a lehető leggyorsabban, de legkésőbb 30 napon belül válaszolunk, és igyekszünk legjobb tudásunk szerint megválaszolni kérdéseit. Ha panaszt tett, és nem elégedett a válaszunkkal, panaszával a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatósághoz fordulhat (NAIH, www.naih.hu, székhely: 1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11; telefonszám: +36 1 391 1400; fax: +36 1 391 1410; e-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu).

Ha úgy gondolja, hogy jogai sérültek, bírósághoz is fordulhat. A pert – választása szerint – az Adatkezelő székhelye szerint illetékes Budapest Környéki Törvényszék vagy lakóhelye, vagy tartózkodási helye szerint illetékes törvényszék előtt tudja megindítani. A törvényszékek felsorolását és illetékességi területüket megtalálja a <https://birosag.hu/birosag-kereso> weboldalon.

Data Protection Information of CETIN Hungary Zrt.

Date of the last update of this statement: 9 June 2021

Data protection is of utmost importance to us and we want to ensure transparency regarding how we collect your personal data and how we process it. Please read this information notice and if you have any questions, please contact us using the contact details specified in section 11.

This information notice provides information about your rights concerning your personal data and outlines the principles followed by **CETIN Hungary Zrt.** (hereinafter referred to as the "Data Controller") in the processing of your personal data. The following document contains the general terms and conditions for the processing of personal data, and therefore applies to all services provided by the Data Controller, its website or any of our services provided in cooperation with our partners.

1. Principles of Data Processing

CETIN Hungary Zrt., the Data Controller, is a company registered with the Company Registry Court of the Budapest Environs Regional Court under registration number Cg.13-10-042052, and has its registered office at Pannon út 1, Törökbálint, 2045 Hungary.

Our goal is to handle data in accordance with the regulations and to ensure that all our customers can trust us with their data. To achieve this, we apply the following data protection principles:

1. We handle your personal data in compliance with this Data Protection Information and applicable laws and regulations.
2. We take all reasonable measures to ensure transparency in the processing of your personal data and are always available to address any questions you may have.
3. We process your personal data only for specific, explicit and lawful purposes, in a manner and for a duration necessary to achieve these purposes. We take all reasonable measures to promptly delete or rectify any inaccurate personal data in relation to the purposes of data processing. We also ensure that personal data are stored appropriately, and that the data minimisation principle is respected in all data processing activities.
4. We implement appropriate security measures to safeguard the security of your personal data, including protection against unauthorized or unlawful processing, accidental loss, destruction, or damage of data.
5. We design our services with data protection considerations in mind. This means that we give the highest priority to the protection and proper management of your data, and we make every effort to build appropriate data protection safeguards into the services we develop, looking at your specific concerns already at the design stage to ensure that we provide you with the most appropriate service.

2. The Legal Framework for Personal Data Processing

In the processing of personal data, we comply with the aforementioned data protection principles and applicable laws and regulations.

Applicable legal regulations

- (a) Act C of 2003 on electronic communications ('Act C of 2003');
- (b) Act CXII of 2011 on informational self-determination and freedom of information ('Act CXII of 2011');
- (c) Act CVIII of 2001 on certain issues of electronic commerce services and information society services ('Act CVIII of 2001');
- (d) Act XLVIII of 2008 on the basic conditions of, and certain restrictions on, economic advertising ('Act XLVIII of 2008');
- (e) Act CLXV of 2013 on complaints and notifications of public interest;
- (f) Commission Regulation (EU) No 611/2013 of 24 June 2013 on measures applicable to the notification of personal data breaches under Directive 2002/58/EC of the European Parliament and of the Council concerning the processing of personal data and the protection of privacy in the electronic communications sector ('611/2013/EU regulation');
- (g) Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC – General Data Protection Regulation ('GDPR').

3. Data Processing in Everyday Life

The collection and usage of personal data depend on the purpose of data processing and align with the services you utilize.

In general, we collect and use your personal data when:

- The data is necessary to provide the service you use,
- The data is essential for handling any complaints or feedback you may have.
- The collection and processing of data are required by law.
- We need the data to enhance your user experience.
- The data is necessary for ensuring and improving the quality of our services, or
- You have given your consent for the collection and use of your data for a specific purpose.

The specific personal data we collect and the manner in which we handle it depend on the particular service you are using.

The Data Controller operates a Compliance function to support its Code of Ethics, internal policies, relevant regulations and other compliance-related matters. This includes translating ethical and compliance principles into daily activities, addressing and managing ethical and compliance issues and situations, monitoring employees' compliance and investigating potential violations. Anyone can make a report to CETIN Compliance by sending an email to cetin.hu.compliance@cetin.hu to raise concerns or report potential violations. We treat all reports confidentially, and no one will face adverse consequences for making good-faith reports of such incidents.

If you browse our websites, you can find additional information in the Cookie Policy alongside this Data Protection Information.

Legal basis for processing your personal data

The legal basis for processing your personal data by the Data Controller may vary depending on the specific processing activities.

In general, the possible legal bases for our data processing are as follows:

- Consent – when you have given your consent for the processing of your personal data for one or more specific purposes.
- Complying with a legal obligation to which the Data Controller is subject;
- Data processing is necessary for the purposes of the legitimate interests pursued by the Data Controller or by a third party, unless those interests are overridden by your interests or fundamental rights and freedoms which require the protection of your personal data.

Before initiating a specific processing activity, we provide appropriate information about the current legal basis for the data processing.

4. Certain data processing by the Data Controller

The purpose of our data processing through our website is to provide you with the highest quality digital experience possible. We ensure the improvement of online user experience through various digital technologies.

In order to provide our services, it is necessary to process additional data as follows:

While you use our services or browse our website, we may collect other data about you. This data may include:

- (a) Data related to your communication with us (e.g., requests you make to us or feedback you send us);
- (b) Technical and analytical data generated during your use of various online services, such as when you visit our website and/or use any of our internet services (e.g., browsing activities). Some of this data is stored in the form of cookies and may not necessarily be suitable for your personal identification, but it enables us to improve the quality of our services. The technical data we collect may include:
 - (i) Network identifiers, such as IP addresses and port numbers;
 - (ii) Operating system, browser types and their version numbers;
 - (iii) Type and category of the available internet service, such as, e.g., browsing, social media, Facebook, etc.);
 - (iv) Time, location and manner of using the service, as well as log data;
 - (v) Analytical data related to your visit to our website, including the source from which you accessed our website, the pages you visited on our website, the services you viewed, the searches you conducted, furthermore, the duration of your visit and your interactions with us.

The Data Controller does not process the content of available internet services (e.g., article content, emails, images, video content, downloaded file lists, etc.) or search engine results, or precise current and historical GPS locations. This ensures the protection of your privacy and adherence to the data minimization principle.

The data is typically used for the following purposes:

- To fulfil other obligations related to providing the service,
- To use the recorded communication data for quality assurance purposes and to provide feedback management;
- To enhance the customer experience,
- To improve our services by better understanding your behaviour and preferences,
- To analyse the usage of our services in order to identify general trends and develop new services for our customers.

If you wish to object to data processing, you can do so by contacting us at the contact details provided in clause 11. If the legal basis for data processing is your consent, you can withdraw your consent at any time to the effect that withdrawing your consent does not affect the lawfulness of data processing based on your previous consent.

The security of the services we provide to you

We also utilize the available data to maintain the security of our services by:

- Investigating suspicious or unlawful activities that may violate our terms of service or applicable laws, and taking necessary actions against them.
- Sharing your data with competent authorities upon their request, for example, if an authority requests information about you based on legal grounds to fulfil their tasks.

Transmission of your personal data to third parties by the Data Controller during the provision of services

For the complete realization of our services, there may be cases where we need to temporarily transmit certain personal data to third parties for the purpose of data processing. Without such data transmission, it would not be possible to handle your personal data in this manner.

The third parties to whom we transmit your data provide us with guarantees that their data processing is carried out in compliance with data protection principles, as well as with this privacy statement and applicable legal provisions.

We may share your personal data with the following third parties:

- (a) Any company operating as part of the CETIN Group or its subsidiaries.
- (b) Data processors acting on our behalf, such as providers of mailing services, system operators, etc.
- (c) Third parties providing services to which you have given your consent.
- (d) Law enforcement agencies and other authorities, if we are required by law to cooperate for the purposes of criminal investigation or other lawful purposes.

Unless otherwise provided by applicable laws, the Data Controller only shares your personal

data with third parties after entering into a contract with the data recipient.

Categories of our partners:

The Data Controller engages data processors to support its services, who may have access to certain personal data stored in the Data Controller's systems in order to perform their activities. For the security of certain facilities operated by the Data Controller, third-party services are employed, and in certain cases, these parties may have access to your personal data to the extent necessary for carrying out their security tasks (e.g., monitoring the recordings stored by security cameras at the facilities).

In order to operate, build, modernize its network, and provide certain services, the Data Controller engages partners who provide operational, information technology (IT) and other services. These partners, acting as data processors, may have access to certain personal data. The Data Controller engages third-party data processors for logistical and data storage tasks (e.g., document management, storage).

CETIN Hungary Zrt. (registered office: 2045 Törökbálint, Pannónia út 1, Hungary, company registration number: 13-10-042052) cooperates with Telenor Hungary as a data processor in the operation of the network.

5. International Data Transfers:

Taking advantage of our strong international presence and operations, we occasionally engage partners, service providers and technical infrastructure (such as servers) that are not located in the country where you live and use the service.

6. How We Protect Your Personal Data

We are aware that transferring data from your country of residence to another country may involve data protection and security risks. Therefore, we only transfer your data to a recipient that implements appropriate security measures, considering the valid legal basis for data transfer. The Data Controller commits to applying EU model contractual clauses (Standard Contractual Clauses, SCCs) for international data transfers, as required for these data transfers. In the judgment C-311/18 (Schrems II), the Court of Justice of the European Union established that, in addition to the measures provided for in these model conditions, further measures may be necessary to ensure compliance with the level of protection required by EU law. We continuously monitor recommendations and guidelines related to this matter and make the necessary additions to the model conditions we use.

Taking into account the risks of varying likelihood and severity, the Data Controller will in any case implement appropriate technical and organisational measures to ensure that your personal data is adequately protected.

If the Data Controller processes your data based on its own legitimate interests or the legitimate interests of a third party, you have the right to object to the processing of your data.

We take the following measures to ensure the security of your personal data:

a) When handling your personal data through service providers or other data processors, we always ensure that these providers and data processors implement appropriate technical and organizational measures to maintain data security. Such control mechanisms include, *inter alia*,

control of access to the data and the infrastructure storing it, as well as agreements with third parties that impose obligations to comply with relevant regulations. We prioritize the incorporation and design of appropriate data protection safeguards already when elaborating our services.

b) If necessary, we conduct data protection impact assessments to evaluate how a specific activity would affect the security of your personal data.

7. How Long Do We Store Your Personal Data?

We only keep your personal data for as long as necessary to fulfil lawful purposes. If we no longer need your personal data for any further purposes, we will delete it.

The data retention periods can vary significantly. For example, in the case of video recordings kept for security purposes, the retention period may vary between 3 and 30 days. According to the Accounting Act of 2000, accounting documents and their attachments that directly and indirectly support accounting records must be retained for 8 years. In addition, there may be various retention periods aligned with specific data processing purposes.

8. Your Rights and How to Exercise Them

It is important to us that you are aware of your rights regarding your personal data.

According to Articles 15-20 of Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC – General Data Protection Regulation (‘GDPR’), you are entitled to exercise the following rights regarding your personal data processed by the Data Controller:

- a) access to your personal data;
- b) request the correction of your personal data;
- c) request the deletion of your personal data;
- d) request the restriction of the processing of your personal data;
- e) object to the processing of your personal data;
- f) receive your personal data and transmit it to another data controller, provided that the legal preconditions for this are met (right to data portability);
- g) if the processing of your personal data is based on your consent, you have the right to withdraw your consent at any time.

You may send your request to exercise your rights to the contact details indicated in clause 11. The Data Controller will provide information on the actions taken in response to your request without undue delay and in any event within 30 days from the receipt of the request.

If the Data Controller does not take any action, it will provide information on the reasons for not taking action without undue delay and within 30 days from the receipt of the request. If you do not agree with the response or action taken by the Controller, you have the right to a judicial remedy. The Data Controller will inform all recipients to whom the personal data has been disclosed about any rectification, erasure or restriction of processing, unless it proves impossible or involves disproportionate effort. Upon request, the Data Controller will provide information about these recipients.

If you believe that your rights have been violated, you can file a complaint with the court or with the National Data Protection and Freedom of Information Authority (details can be found in Chapter 11).

Description of Data Subjects’ Rights

Right of Access

You have the right to obtain from the Data Controller confirmation as to whether or not personal data concerning you is being processed, and if such processing is taking place, you have the right to access the personal data and receive information regarding the circumstances of processing. The requested information may include, among other things, the purposes of the processing, the categories of personal data, the recipients or categories of recipients to whom the personal data have been or will be disclosed by the Data Controller, the planned duration of storage of the personal data, and, if the data were not collected directly from you, any available information about their source.

Rectification

You have the right to request the Data Controller to rectify inaccurate personal data concerning you without undue delay, as well as the right to have incomplete personal data completed upon request.

Right to erasure (“the right to be forgotten”)

You have the right to request the erasure of personal data concerning you without undue delay if one of the following grounds applies:

- a) the personal data are no longer necessary;
- b) you have withdrawn your consent on which the processing is based, and there is no other legal ground for the processing;
- c) you object to the processing, and there are no overriding legitimate grounds for the processing;
- d) the personal data has been unlawfully processed by the Data Controller;
- e) the personal data must be erased for compliance with a legal obligation.

The Data Controller will not erase the data if processing is necessary for one of the following reasons: (i) for the exercise of the right to freedom of expression and information; (ii) for compliance with a legal obligation that requires the processing of personal data; (iii) or for the establishment, exercise or defence of legal claims.

Right to restrict data processing

You have the right to obtain, at your request, the restriction of processing by the Data Controller if one of the following conditions is met:

- a) you dispute the accuracy of your personal information, in which case the restriction applies to the period of time that allows the Data Controller to verify the accuracy of your personal information;
- b) the processing is unlawful and you object to the deletion of the data and instead request a restriction on their use;
- c) the Data Controller no longer needs your personal data for data processing purposes, but you need the data to make, enforce or protect legal claims, or
- d) you objected to the data processing; in this case, the restriction applies for the period until it is determined whether the legitimate reasons of the Data Controller take precedence over the legitimate reasons of the data subject.

In case of restriction of processing, the personal data affected by the restriction will, with the exception of storage, only be processed with your consent or for the establishment, exercise or defense of legal claims, or for the protection of the rights of another natural or legal person, or for reasons of important public interest of the Union or a Member State. The Data Controller

will inform you in advance about the lifting of the restriction.

Right to object

You have the right to object, on grounds relating to your particular situation, at any time to the processing of your personal data based on the legitimate interests pursued by the Data Controller. In such a case, the Data Controller may no longer process the personal data unless the the Data Controller can demonstrate compelling legitimate grounds for the processing which override your interests, rights, and freedoms, or for the establishment, exercise, or defense of legal claims.

The right to data portability

If it does not adversely affect the rights and freedoms of others, you have the right to receive your personal data in a structured, commonly used, and machine-readable format. You are also entitled to have these data transmitted directly by Telenor to another data controller, if:

- a) the processing is based on your consent or is necessary for the performance of a contract to which you are a party, or for taking steps at your request prior to entering into a contract; and
- b) the processing is carried out by automated means, i.e., the personal data is processed by computer systems and not on paper-based records.

9. Processing of Children's Data

The general rule is that we do not process the data of children under 16 years of age without the consent of their legal representative. If we become aware that we have collected data from a child under 16 years of age without obtaining proper consent, we will take steps to notify their legal representative, request their consent, and if it is not provided, we will delete the data. For services specifically targeted at children under 16 years of age, in addition to providing information about data protection rights, we will also seek the consent of their legal representative.

10. Review of This Data Management Information

The content of this Data Management Information will be reviewed as necessary. If there are significant changes to the content of this Information, we will inform you in an appropriate manner, such as through a notice posted on our website. When determining how to notify, we take into account factors such as the significance of the change, the services affected by the change and the range of customers that can be reached in this way.

11. Questions About the Data Protection Information

The Data Controller is responsible for the processing of your personal data. If you have any questions, concerns or complaints about this Data Protection Information or our processing of your data, please contact us using the following contact details:

CETIN Hungary Zrt.

Address: 2045 Törökbálint, Pannon út 1.

E-mail: cetin.hu.adatvedelem@cetin.hu

We will respond to your enquiry as quickly as possible, but within 30 days at the latest, and will do our best to answer your questions. If you have made a complaint and you are not satisfied with our response, you can lodge a complaint with the National Authority for Data Protection and Freedom of Information (NAIH, www.naih.hu, registered office: 1055 Budapest, Falk

Miksa utca 9-11; phone number: +36 1 391 1400; fax: +36 1 391 1410; e-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu).

If you think your rights have been violated, you can also go to court. You may bring the action, at your choice, before the Budapest Environs Regional Court of the place where the Data Controller has its registered office, or before the competent court of law of the place where you reside or stay. A list of courts and their jurisdiction can be found at <https://birosag.hu/birosag-kereso>.